

Übersetzung aus dem Russischen**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

13. Dezember 2001
 Nr. 7u/3-3040-01
 103160, Moskau, K-160, Cholsunowa per. 14,
 Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Seiler, Manfred
Geburtsjahr und -ort:	1930 in Luckenwalde, Provinz Brandenburg
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	am Geburtsort
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	Arbeiter in einem Brennstofflager
wann inhaftiert:	17. Oktober 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	29. Dezember 1945, Militärtribunal der Rückwärtigen Dienste der sowjetischen Besatzungstruppen in Deutschland
der Verurteilung zugrundeliegende Paragra- phen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Nach Art. 58-14 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager ohne Eigentumskonfiszierung, da keines vorhanden. Seiler verstarb am 21. März 1948 in der Haftanstalt.
Datum der Haftentlassung:	

Gemäß Artikel 3 Buchst. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Manfred Seiler rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung
 von Opfern politischer Repressionen
 [Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

“13” декабря 2001 г.

№ 7у/3-3040-01

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Зайлер Манфред
Год и место рождения 1930, г. Лукенвальде провинции Бранденбург
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста

По месту рождения
Место работы и должность (род занятий) до ареста Рабочий склада топлива

Дата ареста 17 октября 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) 29 декабря 1945 г. военным трибуналом тыла советских оккупационных войск в Германии,

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст. 58-14 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества за отсутствием такового. 21 марта 1948 г. Зайлер умер в местах лишения свободы.

Дата освобождения -
На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Зайлер Манфред реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В. Уразовский